



**Centre de recherche et  
de développement en éducation**

**Faculté des sciences de l'éducation  
Université de Moncton**

**Rapport annuel 2009-2010**



## Table des matières

<b>1. Description du CRDE.....</b>	<b>4</b>
<b>1.1. Définition .....</b>	<b>4</b>
<b>1.2. Objectifs.....</b>	<b>4</b>
<b>1.3. Équipe du CRDE et emplacement physique.....</b>	<b>5</b>
<b>1.4. Fonctionnement et structure .....</b>	<b>6</b>
<b>1.5. Bénéficiaires.....</b>	<b>8</b>
<b>1.6. Méthode d'évaluation .....</b>	<b>8</b>
<b>1.7. Financement.....</b>	<b>8</b>
<b>2. Activités des membres du CRDE en 2009-2010 .....</b>	<b>9</b>
<b>2.1. Publications.....</b>	<b>9</b>
2.1.1 Articles dans des revues scientifiques avec comité d'arbitrage.....	9
2.1.2 Articles dans des actes de colloques .....	11
2.1.3 Articles dans des revues professionnelles et autres publications .....	12
2.1.4 Livres et chapitres de livres .....	13
2.1.5 Œuvres de création.....	15
2.1.6 Rapports de recherche .....	15
2.1.7 Publications soumises .....	16
2.1.8 Thèses.....	17
<b>2.2. Communications et expositions.....</b>	<b>17</b>
<b>2.3. Subventions et contrats de recherche.....</b>	<b>21</b>
<b>2.4. Autres projets de recherche des membres .....</b>	<b>23</b>
<b>3. Causeries et ateliers offerts par le CRDE .....</b>	<b>24</b>
<b>4. Propositions adoptées au Conseil d'administration du CRDE .....</b>	<b>26</b>
<b>5. Projets en cours au CRDE.....</b>	<b>27</b>
ANNEXE A.....	30
STATUTS DU CRDE.....	32
ANNEXE B.....	38
BILAN 2009-2010.....	40



# **CENTRE DE RECHERCHE ET DE DEVELOPPEMENT EN EDUCATION**

**Faculté des sciences de l'éducation  
Université de Moncton**

## **Rapport annuel 2009-2010**

### ***1. Description du CRDE***

#### **1.1. Définition**

Encourager, appuyer, réaliser et diffuser des projets de recherche, de création et de développement de haut niveau en éducation. Ces projets ont pour objectifs la description et la compréhension de réalités éducatives au sein des communautés francophones minoritaires de même que l'action sur ces réalités en vue de favoriser l'épanouissement des minorités francophones.

#### **1.2. Objectifs**

- Exercer un leadership pour stimuler les initiatives et favoriser les activités de recherche, de création et de développement de haut niveau dans le domaine de l'éducation au sein des communautés francophones minoritaires.
- Favoriser l'établissement de partenariats entre les chercheuses et les chercheurs oeuvrant en éducation et les milieux éducatifs et communautaires, aux niveaux provincial, national et international, dans la réalisation de projets de recherche, de création ou de développement de haut niveau en éducation.

- Offrir des services de formation, de consultation et de collaboration aux activités de recherche aux membres réguliers et étudiants dans la conception et la réalisation de leurs projets.
- Contribuer à la formation et au perfectionnement en recherche des membres réguliers et étudiants sur les plans méthodologiques et techniques.
- Appuyer les membres réguliers et étudiants dans la diffusion de leurs travaux et mettre sur pied des mécanismes de diffusion des résultats de recherche, de création et de développement en éducation.
- Réaliser des projets de recherche ou de développement de haut niveau en éducation en partenariat avec des organismes éducatifs ou communautaires, visant à répondre aux besoins des communautés francophones minoritaires en matière d'éducation.

### **1.3. Équipe du CRDE et emplacement physique**

L'équipe du CRDE comprend un directeur à temps partiel (dégrèvement de 6 crédits; un tiers du temps), deux agents de recherche à plein temps, et une secrétaire administrative à plein temps. Pour l'année 2009-2010, l'équipe du CRDE se composait de :

Jimmy Bourque, directeur

Carole Essiembre, agente de recherche (en prêt de service au VRER)

Gaëtane Goguen, secrétaire administrative

Stefanie Renée LeBlanc, agente de recherche

Donald Long, agent de recherche (retraité depuis décembre 2009)

Natasha Prévost, chercheure

L'équipe du CRDE occupe des locaux au sous-sol de l'aile B du Pavillon Jeanne-de-Valois. Ces locaux sont organisés pour faciliter la consultation. Les membres du CRDE ont aussi accès à ces locaux pour y utiliser la documentation (via le CRP), l'équipement et les ressources matérielles du Centre.

## **1.4. Fonctionnement et structure**

### ***Équipe du CRDE***

Le directeur ou la directrice du CRDE, sous l'autorité immédiate du doyen ou de la doyenne de la Faculté des sciences de l'éducation et du Conseil d'administration, coordonne les activités de l'équipe dans le but d'atteindre les objectifs visés par le CRDE et de répondre aux besoins des membres. L'équipe du CRDE se réunit sur une base régulière afin de favoriser le partage et la coordination des différents projets.

### ***Conseil d'administration***

Les membres du Conseil d'administration pour 2009-2010 sont : Jimmy Bourque (directeur du CRDE), Jean-François Richard (doyen), Angèle AuCoin (représentante des membres réguliers), Aïcha Benimmas (représentante des membres réguliers), Mireille LeBlanc (représentante des membres réguliers), Dominic Manuel (représentant des étudiantes et des étudiants de 2<sup>e</sup> cycle) et Gilberte Godin (représentante des étudiantes et des étudiants de 3<sup>e</sup> cycle). Le Conseil d'administration est assisté par le Comité consultatif et est conseillé par l'Assemblée générale du CRDE.

### ***Comité consultatif***

Le Comité consultatif est composé de représentantes et de représentants des organismes suivants : le ministère de l'Éducation du Nouveau-Brunswick, le ministère de la Formation et du Développement de l'emploi du Nouveau-Brunswick, l'Association des enseignantes et enseignants francophones du Nouveau-Brunswick, l'Association francophone des parents du Nouveau-Brunswick, la Fédération des jeunes francophones du Nouveau-Brunswick, la Faculté des sciences de l'éducation, la Direction des études supérieures en éducation de la Faculté des sciences de l'éducation, la Faculté des études supérieures et de la recherche de l'Université de Moncton (FESR) et le Collège communautaire du Nouveau-Brunswick. Lors de la réunion qui a eu lieu le 12 juin 2009, les personnes suivantes ont été déléguées pour y assister :

**Association des enseignantes et des enseignants francophones du N.-B. (AEFNB)**

Monique Caissie, présidente (absente)

**Association des directeurs généraux du N.-B.**

Jean-Guy Levesque, directeur général du District scolaire 5

**Association francophone des parents du Nouveau-Brunswick (AFPNB)**

Denyse LeBouthillier, directrice (absente)

**Collège communautaire du Nouveau-Brunswick**

Roger Tremblay en remplacement de Line Croussette

**Faculté des sciences de l'éducation**

Jean-François Richard, doyen

Diane LeBreton, vice-doyenne

André Doyon, professeur

**Faculté des études supérieures et de la recherche**

Souad H'Mida, vice-doyenne

**Fédération des jeunes francophones du Nouveau-Brunswick (FJFNB)**

Véronique Mallet en remplacement de Éric Mathieu Doucet

**Ministère de l'Éducation**

Marcel Lavoie, directeur exécutif des Services pédagogiques

**Ministère de l'Éducation postsecondaire, de la formation et du travail**

Monique Mazerolle, conseillère principale en matière de politiques / Affaires postsecondaires (absent)

***Assemblée générale***

L'Assemblée générale est composée des membres réguliers et des membres de l'équipe du CRDE. Elle se réunit une fois par année.

Une description détaillée des rôles et des responsabilités de ces instances est fournie dans les Statuts (voir les numéros 3a, 3b, 3c et 3f de l'annexe A).



### **1.5. Bénéficiaires**

Le CRDE offre ses services aux chercheuses, aux chercheurs, aux étudiantes et aux étudiants en éducation ainsi qu'aux personnes oeuvrant au sein d'organismes du milieu éducatif. Afin de répondre aux besoins de chacun, le CRDE compte quatre catégories de membres : membre régulier, membre associé, membre affilié et membre étudiant. Une définition détaillée de chaque catégorie de membre est fournie dans les Statuts (voir le numéro 3d de l'annexe A).

Pour l'année en cours, le CRDE compte 39 membres réguliers, 8 membres associés, 3 membres affiliés et 67 membres étudiants des deuxième et troisième cycles, pour un total de 117 membres.

### **1.6. Méthode d'évaluation**

Lors de la réunion annuelle du Comité consultatif, les organismes qui y sont représentés font part de leurs commentaires et de leurs suggestions par rapport aux orientations, au fonctionnement et aux activités du CRDE.

Par ailleurs, la Faculté des études supérieures et de la recherche de l'Université de Moncton a comme mandat d'évaluer les activités de recherche et de développement de tous les centres et instituts de recherche à l'Université de Moncton.

### **1.7. Financement**

Le CRDE bénéficie de trois sources principales de financement. Premièrement, le ministère de Patrimoine canadien subventionne les activités de fonctionnement du CRDE depuis sa création en 1989. Pour l'année 2009-2010, le CRDE a reçu une subvention de 60 000 \$ pour une période d'un an du ministère du Patrimoine canadien, ce qui représente une diminution de 40 000\$ par rapport aux années précédentes. Il s'agit d'une subvention s'échelonnant sur une période de cinq ans (2009-2014).

Deuxièmement, le CRDE reçoit depuis 1991 une subvention annuelle de 40 000\$ du ministère de l'Éducation du Nouveau-Brunswick

En dernier lieu, le CRDE finance une portion de son fonctionnement à partir de sommes reçues pour des services de consultation et des services techniques sur le plan de la recherche, ainsi que pour la réalisation de contrats de recherche.

## **2. Activités des membres du CRDE en 2009-2010**

### **2.1 Publications**

#### **2.1.1 Articles dans des revues scientifiques avec comité d'arbitrage**

- Barbier, P.Y., Freiman, V., Pruneau, D., & Langis, J. (2010). Emerging patterns of learning about environment by Grade 3 schoolchildren solving local sedimentation problems. *Science Direct, Procedia Social and Behavioral Sciences*. (sous presse).
- Barbier, P.Y., Pruneau, D., & Langis, J. (2009). Unfolding being-with-environment through creative problem solving in environmental education. *Journal of International Learning*, 16 (2), 499-510.
- Beaton, A., LeBlanc, D., Levi, Y., Joseph, D. J., Bourque, J., Bourque, P.-E., & Chouinard, O. (accepté, mars 2010). Social exclusion and inclusion: Perspectives from Mi'kmaq youth. *Atlantic Aboriginal Health Research Program*.
- Benimmas, A. Kerski, J. and Solis, P. (accepté mai 2010). The Impact of a Geographic Technologies Professional Development Institute on Middle East and North Africa Educators. *International Research in Geography and Environmental Education*, 34 pages.
- Bourque, J., Blais, J.-G., & Larose, F. (2009). L'interprétation des tests d'hypothèses :  $p$ , la taille de l'effet et la puissance. *Revue des sciences de l'éducation*, 35 (1), 211-226.
- Bourque, J., Bouchamma, Y., & Larose, F. (2010). Aboriginal students' achievement in science education: Impact of teaching methods. *Alberta Journal of Educational Research*, 56 (1), 57-71.
- Bourque, J., Gremion, F., Akkari, A., Broyon, M.-A., Boéchat-Heer, S., & Gremaud, J. (2009). L'insertion professionnelle en enseignement : Validation d'un modèle inspiré de Bronfenbrenner. *Revue suisse des sciences de l'éducation*, 31 (2), 355-376.
- Cormier, M. (2009). Recension de Plessis-Bélaïr, G., Lafontaine, L. & Bergeron, R. (2007). La didactique du français oral au Québec, Recherches actuelles et applications dans les classes. *Revue des sciences de l'éducation*, 35 (2), 239-240.
- Cormier, M. (sous presse). Quand des élèves adolescents de milieux minoritaires ont l'occasion d'écouter des chansons francophones. Dans S. Lafrenière, P. Dorrington, L. Bouchard et G. Allaire (dir.), *Inclusion, identité et vitalité: Réflexions sur la participation à la francophonie canadienne*. Numéro spécial de la revue du Nouvel Ontario.

- Cormier, M., Pruneau, D., & Rivard, L. (sous presse). Améliorer les apprentissages en sciences en milieu francophone minoritaire : résultats de l'expérimentation d'un modèle pédagogique. *Revue des sciences de l'éducation*.
- Cormier, M. & Turnbull, M. (2009). Une approche littératiée : Apprendre les sciences et la langue en immersion tardive. *Revue canadienne des langues vivantes*, 65 (5), 817-840.
- de Champlain, Y. & Nolin, D. (2009). Pour une herméneutique acousmatique : 1. Un lien vers l'explicitation. *Expliciter*, (80). 11 p.
- Freiman, V. & Lirette-Pitre, N. (2009). Building virtual learning community of problem solvers: Example of CASMI community. *ZDM The International Journal on Mathematics Education*, 41 (1-2), 245-256.
- Gibbons, C., & Gallant, G. (à paraître). Mieux comprendre la capacité fonctionnelle du cœur et mieux intervenir dans la progestion des comportements spécifiques d'autosoins de la personne atteinte d'une maladie coronarienne. *Revue de l'Université de Moncton*.
- Larose, F., Grenon, V., Bédard, J., & Bourque, J. (2009). L'analyse des pratiques enseignantes et la construction d'un référentiel de compétences : perspectives et contraintes méthodologiques. *Nouveaux cahiers de la recherche en éducation*, 12 (1), 65-82.
- Léger, M., Bourque, J., & Richard, J.-F. (accepté 2010). Influence des télévotants sur le résultat scolaire: une méta-analyse. *Revue internationale des technologies en pédagogie universitaire*.
- Lowe, A. & Richard, M. (2009). Intervention interdisciplinaire arts/français : le développement de la culture francophone et d'un rapport positif à la langue. *Éducation francophone en milieu minoritaire*, 4 (2).
- Pruneau, D., Freiman, V., Barbier, P.Y., & Langis, J. (2009). Helping young students to better pose an environmental problem. *Applied Environmental Education and Communication Journal*, 8 (2), 105 – 113.
- Pruneau, D., Khattabi, A., & Demers M. (2010). Challenges and possibilities in climate change education. *US-China Education Review*, 7 (9).
- Pruneau, D., Khattabi, A., & Kerry, J. (2009). Accompagner des citoyens dans des actions d'adaptation aux changements climatiques. *Liaison Énergie-Francophonie*, 82, 48-52.
- Pruneau, D., Vautour, C., Prévost, N., & Comeau, N. (2009). Construire des compétences d'adaptation aux changements climatiques, grâce à l'éducation relative à l'environnement *Éducation et francophonie*, 27 (2), 132-151.
- Robichaud, L. (2009). Un duo pour la paix. *Vision*, 67, 24-27.

- Robichaud-Ekstrand, S. & Gibbons, C. (à paraître). Composantes de la capacité d'autosoins de personnes ayant subi un infarctus du myocarde et participant à un programme d'exercices à domicile. *Revue de l'Université de Moncton*.
- Rowe, B. & Kenny, A. (2010). Les stages d'enseignements consécutifs en fin de formation initiale et le développement de compétences professionnelles : avantages et défis. *Canadian Journal of Applied Linguistics/Revue canadienne de linguistique appliquée*, 13 (1), 91-103.
- Savoie, L. & Gaudet, J.d'A. (2010). Comment le monde de l'enfance conditionne la trajectoire sociale des femmes: un regard féministe en alphabétisation. Dans S. Bourdon (dir) *L'éducation des adultes, entre biographique et curriculaire*. *Revue Éducation et Francophonie*, XXXVIII (1).
- Utzschneider, A. & Pruneau, D. (2010). Students' decision-making process during a sustainable development project. *The International Journal of Sustainable Development and Word Ecology*, 17 (1), 39-47.
- Vautour, C., Pruneau, D., Auzou, E., & Prévost, N. (2009). Les pratiques multiples d'adultes non diplômés pendant la résolution d'un problème environnemental. *La Revue canadienne pour l'étude de l'éducation des adultes/ The Canadian Journal for the Study of Adult Education*, 22 (1), 53-70.

### 2.1.2 Articles dans des actes de colloques

- Freiman, V. (2008). *Virtual Problem Solving Opportunities to Meet the Needs of the Net Generation: Knowledge Building, Knowledge Sharing and Being Part of the Community*. Séance thématique. In P. Liljedahl, S. Oesterle, and C. Bernèche (Eds.) *Proceedings/Actes de la Rencontre Annuelle 2008 du Groupe Canadien d'Étude en Didactique des Mathématiques*, pp. 85-94
- Freiman, V., Pruneau, D., Langis, J., Barbier, P.Y., Cormier, M., & Langis, M. (2010). *A Portrait on How Groups of Elementary Age Students in a French Language Minority Setting Pose an Environmental Problem*. In: B. Sriraman, V. Freiman (Eds). *Interdisciplinarity for the 21st century: Proceedings of the 3rd International Symposium on Mathematics and its Connections to Arts and Sciences (MACAS)*. Information Age Publishing. (sous presse)
- Grenon, V., Larose, F., Bourque, J., & Bédard, J. (2010). The impact of using pupils' daily social practices as well as computerized simulators as a teaching medium on motivation and knowledge construction regarding probabilities among high school pupils. In C. Reading (dir.), *Data and Context in Statistics Education: Towards an Evidence-based Society*. *Proceedings of the 8th International Conference on Teaching Statistics*. Armidale, Australia: University of New England.

- Larose, F., Bourque, J., & Freiman, V. (2010). The effect of contextualising probability education on differentiating the concepts of luck, chance, and probabilities among middle and high school pupils in Quebec. In C. Reading (dir.), *Data and Context in Statistics Education: Towards an Evidence-based Society*. Proceedings of the 8th International Conference on Teaching Statistics. Armidale, Australia: University of New England.
- Robichaud, L. (2010, sous presse). Visual arts and mathematics: Intertwining for a new conversation in education. In B. Sriraman & V. Freiman (Eds), *Interdisciplinarity for the 21st Century: Proceedings of the 3rd International Symposium on Mathematics and its Connections to Arts and Sciences, Moncton 2009*. Monograph 11 in *The Montana Mathematics Enthusiast Monographs in Mathematics Education*, Information Age Publishing, Charlotte, NC.
- Rowe, B. & Kenny, A. (2009). Attitudes des enseignants et des élèves face à l'apprentissage d'une langue seconde. Dans *Papers from the 32th annual meeting/Actes du 32e Colloque annuel. Atlantic Provinces Linguistic Association/Association de linguistique des provinces atlantiques* (Ed. dir., Hamel, M.-J., Milicevic, J. et Mopoho, R.). Université Dalhousie, Halifax, Nouvelle-Écosse (14 et 15 novembre 2008), p. 119-123.

### 2.1.3 Articles dans des revues professionnelles et autres publications

- Benimmas, A. Kamano, L. (2009). Comment les futurs enseignants perçoivent-ils l'intégration de l'élève immigrant à l'école francophone en milieu minoritaire au Nouveau-Brunswick ? "How Do Future Teachers Perceive the Integration of the Immigrant Student in French-Language Schools in a Minority Environment in New Brunswick?" *L'établissement international au Canada INSCAN*, 23(2), 6-9.
- Benimmas, A. Kamano, L. (2010). "How Do Future Teachers Perceive the Integration of the Immigrant Student in French-Language Schools in a Minority Environment in New Brunswick?" "Comment les futurs enseignants perçoivent-ils l'intégration de l'élève immigrant à l'école francophone en milieu minoritaire au Nouveau-Brunswick ?" *The Bridge / Le Pont*, 2(11), April / avril 2010). Le même article publié dans *INSCAN a été reproduit* dans *The Bridge/Le Pont*, bulletin d'information de Métropolis Canada (Citoyenneté et Immigration Canada) avec permission de *INSCAN pour promotion*.
- Freiman, V., Martinovich, D., & Karadag, Z. (2009). Découvrir le potentiel éducatif du logiciel dynamique GeoGebra : communauté e collaboration et de partage. *Bulletin de l'Association Mathématique du Québec*, XLIX (4), 34-49.
- Mukamurera, J., Bourque, J., & Ntebutse, J. G. (2010). La situation d'insertion professionnelle chez les enseignants du primaire au Québec. *Vivre le primaire*, 23 (2), 36-39.

Turnbull, M. et Cormier, M. (2009). Les sciences et la littérature en immersion tardive-une unité sur les volcans et séismes. *Journal de l'immersion*, 31 (2), 18-21.

#### 2.1.4 Livres et chapitres de livres

Bourque, J. (2009). L'utilisation de traces informatiques provoquées pour l'identification d'obstacles épistémologiques en mathématiques : Une contribution méthodologique. Dans F. Larose et A. Jaillet (dir.), *Le numérique dans l'enseignement et la formation. Analyses, traces et usages* (pp. 109-133). Paris, France : L'Harmattan.

Benimmas, A. Kamano, L. et Boutouchent, F. (soumis). The Relationship between School and Immigrant Families in French-language Minority Communities in Moncton: Parents' Perceptions of their Children's Integration. In Tibe Bonifacio, G. and Drolet, J. (eds.). *Immigration and the Small City: Canadian Experiences and Perspectives*. UBC Press, 29 pages.

Benimmas, A. et Lebrun, J. (2009). La représentation spatiale et l'espace géographique. In Lebrun, J. & Oliveira, A.A. *L'intervention éducative en sciences humaines au primaire : des fondements aux pratiques*. Montréal : ERPI.

Comeau, N. Ouellet, E., Pruneau, D., Langis, M., Langis, J., & Vautour, C. (2009). *Artisans en adaptation. Guide pédagogique d'éducation aux changements climatiques en matière d'adaptation destiné à l'éducation des adultes*. Moncton, NB : Groupe de recherche Littoral et vie, Université de Moncton.

Cormier, M. & Rivard, L. P. (sous presse). Enseignement des sciences en milieu minoritaire : un modèle culturel et langagier. Dans D. Mujawamariya (dir.) : *Enseignement des sciences en milieu francophone minoritaire. Hier et aujourd'hui : Quels espoirs pour demain*. Sudbury, ON : Éditions Prise de parole.

Deschênes, C., Dubé, P., Lafortune, L., & Gaudet, J.d'A. (2010). Quel leadership pour les femmes en STIM ? Dans J. d'A. Gaudet et L. Lafortune (dir) *Les grands enjeux des femmes pour un développement durable*. Presses universitaires du Québec. Québec.

Doyon, A., Pruneau, D., & Langis, J. (sous presse). *Accompagner des enseignants dans la construction de leur propre modèle d'enseignement aux changements climatiques*. Les Presses de l'Université d'Ottawa.

Freiman, V. (2009). Mathematical E-nrichment : Problem-of-the-week model. In R. Leikin, A. Berman, & B. Koichu (Eds.) *Creativity in Mathematics and the Education of Gifted Students*. Rotterdam: Sense Publishing, pp. 367-382.

- Freiman, V. & Lirette-Pitre, N. (2009). Connected Giftedness: Mathematical Problem Solving by Means of a Web Technology: Case of the CASMI Project. In B. Sriraman, V. Freiman & N. Lirette-Pitre (Eds.), *Interdisciplinarity, Creativity, and Learning: Mathematics with Literature, Paradoxes, History, Technology, and Modeling*. Charlotte, NC: Information Age Publishing.
- Freiman, V. & Lirette-Pitre, N. (2009). Communauté virtuelle d'apprentissages scientifiques et mathématiques interactifs : pistes de recherches didactiques. In F. Larose & A. Jaillet (Eds.), *Le numérique dans l'enseignement et la formation. Analyses, traces et usages*. Paris: L'Harmattan.
- Freiman, V. & Lirette-Pitre, N. (2009). Un regard didactique critique sur une communauté virtuelle d'apprentissages scientifiques et mathématiques interactifs. Dans : F. Larose et A. Jaillet (dir.), *Le numérique dans l'enseignement et la formation. Analyses, traces et usages*. Paris : L'Harmattan, pp. 81-108.
- Gaudet, J.d'A. & Laforture, L. (2010). *Les grands enjeux des femmes pour un développement durable*. Les presses universitaires du Québec.
- Gaudet, J.d'A. & Lapointe, C. (2009). Les Acadiennes du Nouveau-Brunswick et l'éducation à l'aube d'un nouveau millénaire. Dans F. Sow (dir.) *La recherche féministe francophone : Langue, identités et enjeux*. Publié avec le concours du laboratoire SEDET de l'Université Paris-Diderot. Dakar, Sénégal.
- Lang, M. (accepté 2010). L'apport de la communauté de recherche philosophique à l'éducation à la citoyenneté : établir une relation dialectique entre le sujet et le sens commun grâce à la pensée critique. Dans M. Sasseville et M. Gagnon (dir.), *La communauté de recherche philosophique : applications et enjeux*. Québec : PUL.
- Laroche, A.M. & Gaudet, J.d'A. (2010). L'art dramatique au service de la promotion des sciences, technologies, ingénierie et mathématiques (STIM). Dans J. d'A. Gaudet et L. Lafortune (dir.) *Les grands enjeux des femmes pour un développement durable*. Presses universitaires du Québec, Québec.
- Leblanc, M. & Vienneau, R. (2010). Modèle de livraison des services en adaptation scolaire dans le contexte de l'inclusion scolaire au Nouveau-Brunswick francophone. Dans N. Trépanier et M. Paré (dir.), *Des modèles de services pour favoriser l'intégration scolaire*. Québec : Presses de l'Université du Québec, p. 161-188.
- Nolin, D. (accepté 2010). Histoire de reliance. Dans L. Gomez et D. Léger (Dir.) *Histoires de corps, âme et esprit : de la blessure à la reliance*. Paris : L'Harmattan. 10 p.
- Nolin, D. & G. Dubé (2009). L'estime de soi chez les jeunes adultes en formation. Dans M. Lany-Bayle (Dir.) *Chemins de formation au fil du temps* (13). 14 p.

- Pruneau, D., Khattabi, A., Langis, J., & Vautour, C. (2009). Educating and communicating about climate change: Challenges and possibilities. In W. Leal Filho (Ed.), *Sustainability at Universities. Opportunities, challenges and trends*, pp 257-272.
- Richard, J.-F. (2010). Student-involved formative assessment as a cornerstone to the construction of game performance. In Butler, J. & Griffin, L.L. *More Teaching Games for Understanding: Moving Globally*. Champaign, IL: Human Kinetics.
- Rivard, L. P. & Cormier, M. (sous presse). La lecture dans les cours de sciences au secondaire. Bien préparer nos élèves pour demain. Dans D. Mujawamariya, *Enseignement des sciences en milieu francophone minoritaire. Hier et aujourd'hui : Quels espoirs pour demain*. Sudbury, ON: Éditions Prise de parole.
- Sriraman, B., Freiman, V., & Lirette-Pitre, N. (Eds.). (2009). *Interdisciplinarity, Creativity, and Learning Mathematics with Literature, Paradoxes, History, technology, and Modeling*. Charlotte, NC: Information Age Publishing, 247 pages.
- Therrien, J., Pruneau, D., Barbier, P.Y., Iancu, P., Langis, J. (2009). *L'affaire climat : outils pédagogiques sur les changements climatiques*. Saint- Louis-du-Ha!Ha!: Groupe Aster

### 2.1.5 Œuvres de création

- Robichaud, L. (Décembre 2009). Exposition solo du projet de création en arts visuels : *BLEUE* (thème de l'eau). Moncton : Galerie Georges Goguen.
- Robichaud, L. (16 janvier au 23 février 2010). Exposition solo du projet de création en arts visuels : *Mémoires intimes d'une grande maison*. Ottawa, Ontario : Centre d'artistes Voix Visuelle.

### 2.1.6 Rapports de recherche

- Beaudoin, M. R. (2010). *L'études du programme de reconnaissance des acquis expérimentiels des Collèges communautaires francophones du Nouveau-Brunswick*. Moncton, NB : Université de Moncton et Dieppe, NB : CCNB.
- Benimmas, A. (2010). L'intégration des élèves immigrants, la relation école-familles immigrées et l'adhésion des immigrants à la mission de l'école francophone acadienne selon les perceptions des parents immigrants et des futurs enseignantes et enseignants. *Documents de recherche, Métropolis atlantique* (disponible à [http://www.atlantic.metropolis.net/WorkingPapers/Benimmas\\_WP26.pdf](http://www.atlantic.metropolis.net/WorkingPapers/Benimmas_WP26.pdf)), 55 pages.



- Cormier, M. & Lowe, A. (2010). *Étude des mesures d'accueil et d'accompagnement et de l'implantation de différents modèles d'intervention en francisation*. Moncton, NB : Centre de recherche et de développement en éducation (CRDE).
- Demers, M. & Bourque, J. (2009). *Découverte d'une passion et d'une identité culturelle et linguistique: l'apport d'une salle multimédia*. Moncton, NB : Centre de recherche et de développement en éducation (CRDE).
- LeBlanc, S. R. (2010). *Que font-ils maintenant? Situation professionnelle des diplômées et diplômés de 2008 un an après la complétion des études de premier cycle*. Moncton, NB : Centre de recherche et de développement en éducation.
- LeBlanc, S. R., Bourque, J., Albert, H., Morin, A., Savoie, L., & Roy, V. (2009). *Rapport d'évaluation du programme de Centres alternatifs l'Étoile du Nord (CAEN) du District Scolaire 5*. Moncton, NB : Centre de recherche et de développement en éducation (CRDE).

### 2.1.7 Publications soumises

- Barbier, P.Y., Freiman, V., Pruneau, D., & Langis, J. (soumis). Emerging patterns of learning about environment by Grade 3 schoolchildren solving local sedimentation problem. *Procedia. Social and Behavioral Science*.
- Benchekroun, H. & Pruneau, D. (soumis). Les indicateurs que les jeunes utilisent pour repérer la présence de problèmes environnementaux dans leur milieu. *VertigO*.
- Lang, M. (Soumis). Recension pour la Revue des sciences de l'éducation. Meirieu, P. (2008). *Pédagogie: le devoir de résister (2<sup>e</sup> édition)*. Paris, France: ESFéditeur.
- Lirette-Pitre, N. (soumis). Éveiller l'intérêt pour les sciences chez les adolescentes :  
 une intervention en milieu formelle. In L. Trudel, L. Dionne & G. Reis (Eds.), *Relations entre milieux éducatifs formels et informels pour développer l'éducation scientifique: perspectives canadiennes et internationales* Ottawa, Ontario: Presses de l'Université d'Ottawa.
- Melanson, S. & Cormier, M. (soumis). Représentations d'élèves du secondaire à l'égard des registres de langue vernaculaire, scolaire et scientifique. *Éducation francophone en milieu minoritaire*.
- Nolin D. (soumis). *Le récit imaginaire : une souffrance dévoilée*. Collection du Cirp.
- Utzschneider, A. & Pruneau, D. (soumis). La prise de décision en environnement: théorie et perspectives pédagogiques. *Revue des sciences de l'éducation*.
- Utzschneider, A. & Pruneau, D. (soumis). Les décisions spontanées d'élèves de sixième année dans le contexte d'un projet de développement durable. *VertigO*.

### 2.1.8 Thèses

- AuCoin, A (2009). *Pas plus spécial que nécessaire : Étude de l'histoire, du cadre légal et du vécu de l'inclusion scolaire chez les acadiens et les Acadiennes de la Nouvelle-Écosse*. Thèse doctorale inédite, soumise à la Faculté des études supérieures et de la recherche, Université de Moncton, Moncton, N.-B. (127 pages).
- Lang, M. (2010). *La pensée critique au cœur de l'éducation à la citoyenneté*. Thèse de doctorat. Université Laval.
- Lirette-Pitre, N. (2009). *Évaluation d'une approche pédagogique respectant les façons d'apprendre des filles en sciences et en TIC en 9e année au Nouveau-Brunswick*. Thèse de doctorat, Ph.D., Université d'Ottawa, Ottawa.

## 2.2 Communications et expositions

- AuCoin, A. (2009). *Inclusive practices in french Acadan Nova Scotia (Canada) schools : A success story!* Communication à la conférence internationale « Return to Salamanca: Confronting the Gap: Rights, Rhetoric, Reality, Global Conference on inclusive education », Salamanca, Espagne, 22 octobre 2009.
- AuCoin, A. (2009). *Canadian Association for Community living*. Communication à l'intérieur du séminaire international (Espagne-Canada) « Research on inclusive practices : experiences, networks and projects », Université Jaume I, Castellon, Espagne, 26 octobre 2009.
- AuCoin, A. (2009). *School laws and politics in relation to inclusive education*. Conférence publique de clôture offerte dans le cadre du séminaire international (Espagne-Canada) « Research on inclusive practices : experiences, networks and projects », Université Jaume I, Castellon, Espagne, 27 octobre 2009.
- Barbier, P.Y. (2009). *Outline of An Epistemological Model of Cognitive Processes to Assist Doctoral Supervision and Foster Interdisciplinarity*, Communication à l'AERA, congrès San Diego, 13-17 avril 2009.
- Barbier, P.Y, Pruneau. D., Freiman, V., Ouellet, E., & Langis, M. (2009). *The Development of Young Citizens' Sustainability Related Skills Workshop: Creative Problem Solving Approach to Environmental Education among a Third Grade Class: A River Sedimentation Case*. Atelier présenté au World Environmental Education Conference, Montréal: 10-14 mai 2009.
- Barbier, P.Y., Pruneau, M, & Langis, J. (2009). *Unfolding Being-with-Environment through Creative problem Solving in Environmental Education*, Communication au 16<sup>ième</sup> Congrès international sur l'apprentissage, Barcelone, Juillet 2009.

- Barbier, P.Y., Rahey, C. (2010) *Accompagner la souffrance d'être de l'enfant autiste à l'école : vers la saisie de l'intentionnalité du geste pédagogique*. Colloque du CIRP : La souffrance à l'école, 3-5 mars, Montréal: UQAM.
- Benimmas, A., Bourque, J. et Boutouchent, F. (2009). L'intégration des jeunes immigrants et leurs parents en milieu francophone minoritaire à travers la participation citoyenne. Colloque du Réseau de la recherche sur la francophonie canadienne, 77e Congrès de l'Acfas, Ottawa, 11-15 mai 2009.
- Blanchard, S., Freiman, V., & Lirette-Pitre, N. (2010). *Strategies used by elementary schoolchildren solving robotics-based complex tasks: innovative potential of technology*. World Conference on Educational Sciences, Bahcesehir University, Istanbul, Turkey, février 4 au 8.
- Boudreau, L. & Gaudet, J.d'A. (2010). *Perceptions of French school administrators about their professional education for change leadership*. Euro-American Conference for Academic Disciplines, Multidisciplinary conference, La Baume, France.
- Bourque, J. (2010, mai). *Effectiveness of Profiling from a National Security Perspective*. Communication présentée sur invitation dans le cadre du colloque "National Security, Policing, and Human Rights" à la conférence annuelle de la Fondation canadienne des relations raciales, UQAM, Montréal, QC.
- Bourque, J., & Kamano, L. (2009, août). *Particularités culturelles et pratiques pédagogiques : défis et solutions*. Atelier animé dans le cadre de la formation Apprendre pour enseigner du SASE, Moncton, NB.
- Bourque, J., & Kamano, L. (2009, juin). *Particularités culturelles et pratiques pédagogiques : défis et solutions*. Atelier animé dans le cadre du colloque du Programme d'appui à la réussite du SASE, Moncton, NB.
- Cormier, M. (2009). Science teaching to Francophone minorities in Canada. : inquiry based science teaching combined with discourse enabling strategies. Communication présentée lors du colloque: History of Science and Technology : Resources and methods for Inquiry Based Science Teaching (IBST), tenu à Arras, France, le 2 juillet 2009.
- Cormier, M. et Pruneau, D. (2009). Poser un problème environnemental, description de l'usage de la langue chez des élèves de troisième année. Communication présentée lors du congrès de la Société canadienne pour l'étude de l'éducation : Regroupement pour l'étude de l'éducation francophone en milieu minoritaire (ACE\_RF) à Ottawa, le 23 mai 2009.

- Freiman, V., Barbier, P.Y., Pruneau, D., & Langis, J. (2010). *Emerging Patterns of Learning About Environment By Grade 3 Schoolchildren Solving Local Sedimentation Problem*. Communication présentée à Word Conference of Educational Sciences, Istanbul, 3-7 février, 2010.
- Freiman, V., Beauchamp, J., Blain, S., Lirette-Pitre, N., & Fournier, H. (2010). *Does one-to-one access to laptops improve learning: Lessons from New Brunswick's individual laptop school initiative*. World Conference on Educational Sciences, Bahcesehir University, Istanbul, Turkey, février 4 au 8.
- Freiman, V., Blanchard, S., & Lirette-Pitre, N. (2010). *Perceptions of middle school children about mathematical connections in a robotic-based learning task*. Conference on Educational Interfaces between Mathematics and Industry, Lisbon, Portugal, octobre 11 au 15.
- Gaudet, J.d'A. (2010) *La pédagogie a-t-elle un sexe ? Colloque sur l'enseignement universitaire en génie correspond-il aux modes d'apprentissage des étudiantes ? 78<sup>e</sup> Congrès de l'ACFAS*. Université de Montréal. Qc.
- Kenny, A. (2009). *Guide de survie pour les nouveaux enseignants*, ateliers présentés dans le cadre de La conférence annuelle de l'Association des Enseignants Acadiens, Dartmouth, Nouvelle-Écosse, 23 octobre 2009.
- Kenny, A. & Rowe, B. (2009). *Les stages consécutifs en fin de formation initiale et le développement de compétences professionnelles : avantages et défis*. Symposium FLS : Évaluation, réussite et progrès dans l'enseignement des langues officielles au Canada. Université Carleton, Ottawa, Ontario.
- Larose, F., Bourque, J., Bédard, J., & Couturier, Y. (2010, mai). *Le rapport aux fonctions de socialisation, d'instruction et de qualification de l'élève chez les enseignantes et les enseignants québécois du primaire. Bilan d'enquête*. Montréal : Université de Montréal. Communication présentée le 11 mai 2010 dans le cadre du colloque # 506 « Les pratiques d'enseignement au regard des missions de l'école québécoise: tension entre instruction et socialisation, quelle place pour la qualification? » au 78<sup>e</sup> congrès de l'ACFAS.
- Léger, M. (2010, mars). *Effet pédagogique des télévotants*. Rencontres Acadie-Québec, Bathurst, NB.
- Lowe, A. (2009, juin). *Cross Canada Check-Up : State of Music Education in New Brunswick*. Communication présentée au Pan-Canadian Symposium III in Music Education, Victoria, British Columbia.
- Lowe, A. (2009, juin). *The role of music education in the transmission of culture in a francophone minority environment*. Communication présentée au Pan-Canadian Symposium III in Music Education, Victoria, British Columbia.

- Lowe, A. & Richard, M. (2009, mai). *Éducation à la culture par le biais de la musique et des arts plastiques en milieu francophone minoritaire*. Communication présentée aux Journées francophones de recherche en éducation musicale (JFREM), Ottawa, Ontario.
- Melanson, S. & Cormier, M. (2009). Représentations d'élèves du secondaire à l'égard de divers registres de langue : registre vernaculaire, registre scolaire et registre scientifique. Communication présentée lors du congrès de la Société canadienne pour l'étude de l'éducation : Regroupement pour l'étude de l'éducation francophone en milieu minoritaire (ACE\_RF) à Ottawa, le 23 mai 2009.
- Nolin, D. (2010). *Développer une méthodologie de recherche en santé mentale adaptée au milieu rural*. Allocution présentée au Congrès de l'ACFAS, Université de Montréal.
- Nolin, D. (2010). *Le récit imaginaire : une souffrance dévoilée*. Allocution présentée au Colloque du Cercle interdisciplinaire de recherches phénoménologiques (CIRP), Université du Québec à Montréal.
- Pruneau, D. (2010). Perceptions des enfants au sujet de leur environnement et des nuisances à leur santé. *Café scientifique: La santé des enfants et l'environnement*. Moncton, mars 2010.
- Pruneau, D., Barbier, P.Y., Freiman, V., Langis, J., Baribeau, T., Dacres, A. & Liboiron, L. (2009). *Creative Strategies that Help Students Pose and Solve Environmental Problems*. Communication présentée au World Environmental Education Conference, Montréal: 10-14 mai 2009.
- Pruneau, D., Barbier, P.Y., D., Freiman, V. & Langis, J. (2009). *The Development of Young Citizens' Sustainability related Skills*, Atelier au 5<sup>ième</sup> Congrès mondial sur l'éducation environnementale, Montréal, mai 2009.
- Pruneau, D., Langis, J., Iancu, P., & Vautour, C. (2009). Challenges and successes in climate change education. *World Environmental Education Congress*, Montréal, mai 2009.
- Pruneau, D. & Utzschneider, A. (2010). Involving Citizens in Sustainable Urban Development. *Atelier Subdivision Development in New Brunswick*. Moncton, mai 2010.
- Robichaud, L. (Mai 2009). *Visual Arts and Mathematics: An Impressionist tale / Arts visuels et mathématiques: Histoire racontée à la manière des impressionnistes*. Communication dans le cadre du Symposium MACAS3, 21-23 mai 2009.
- Therrien, J. & Pruneau, D. (2009) L'éducation relative à l'environnement. Définition, objectifs et projets canadiens. *Présentation à l'Université de Nador*, Nador, Maroc, octobre 2009.

- Vienneau, R. (2009). *Portrait du Nouveau-Brunswick francophone*. Communication à l'intérieur d'un séminaire international sur l'inclusion scolaire (Canada, États-Unis et Suisse) « Que peut-on apprendre de l'expérience des autres ? Échanges, réflexions et discussions », organisé par la Chaire de recherche Normand-Maurice de l'Université du Québec à Trois-Rivières, Trois-Rivières (Québec), 26 et 27 août 2009 et Université de Moncton, Moncton (N.-B.) le 31 août (suite).
- Vienneau, R. (2009). *Confronting the gap. When education laws and teaching practices meet: best practices in inclusive education in New Brunswick*. Communication à la conférence internationale « Return to Salamanca: Confronting the Gap: Rights, Rhetoric, Reality, Global Conference on inclusive education », Salamanca, Espagne, 22 octobre 2009.
- Vienneau, R. (2009). Classroom teachers, method and resource teachers and teachers' assistants training for inclusive schools in New Brunswick. Communication à l'intérieur du séminaire international (Espagne-Canada) « Research on inclusive practices : experiences, networks and projects », Université Jaume I, Castellon, Espagne, 26 octobre 2009.
- Vienneau, R. (2009). From mainstreaming to full inclusion : Toward a real pedagogy of inclusion. Conférence publique de clôture offerte dans le cadre du séminaire international (Espagne-Canada) « Research on inclusive practices : experiences, networks and projects », Université Jaume I, Castellon, Espagne, 27 octobre 2009.
- Vienneau, R. (2010). *Effets de l'inclusion scolaire et modèle néo-brunswickois des services à l'intention des jeunes en difficulté de comportements*. Communication au Congrès du Comité québécois des jeunes en difficulté de comportement (CQJDC), Université Laval, 14 mai 2010.

### **2.3 Subventions et contrats de recherche**

- Aubry, T. & Bourque, J. (2009-2013). *Research Demonstration Project in Mental Health and Homelessness, Moncton Site*. Calgary, AL: Mental Health Commission of Canada (1 263 606.00\$).
- Benimmas, A. (2008-2011). L'intégration des élèves immigrants à l'école francophone du Nouveau-Brunswick. Aide aux petites universités CRSH (10 000\$).
- Benimmas, A. (2009-2010) Développement de la pensée historique chez les élèves du secondaire. FESR (2200\$).
- Bourque, J., Prévost, N., Nolin, D., Albert, H., Gaucher, C., & Aubry, T. (2010-2011). *Accessibilité, nature et expérience des services en santé mentale pour les francophones des milieux ruraux du Sud-est du Nouveau-Brunswick*. Ottawa, ON : Centre national de formation en santé (31 349\$).

- Bourque, J., Doucet, J.-J., Baudouin, R., & Labelle, J. (2010). *Analyse de besoins pour un programme de deuxième cycle en andragogie*. Moncton, NB : Université de Moncton (14 182\$).
- Cormier, M. (2009-2010). *La lecture, les garçons et le hockey*. Moncton, NB : FESR (3 000\$).
- de Champlain, Y. & Nolin, D. (2010-2011). *Une analyse des besoins dans la mise en œuvre d'une pédagogie actualisante et communautarisante en milieu minoritaire francophone*. Moncton, NB : FESR (3 000\$).
- Harrison, S. & Gibbons, C. (2009-2010). *Vécu des étudiantes et des étudiants qui utilisent la schématisation lors des cours en science infirmière*. Moncton, NB : Faculté des études supérieures et de la recherche (2 100 \$).
- Landry, E. (2008-2010). *L'impact du tableau blanc interactif et des manettes interactives*. Projet type 2. Fredericton, NB : Fonds d'initiative à l'apprentissage (FIA) (14 050\$).
- Manzerolle, B. (2009-2010). *Apprendre avec les IpodTouch*. Fredericton, NB : Fonds d'initiative à l'apprentissage (FIA) (8 000\$).
- Pruneau, D., Freiman, V. & Barbier, P.Y. (2009-2011). *Les capacités démontrées par des citoyens*. Ottawa, ON : CRSH (80 000\$).
- Pruneau, D. (2009-2010). *Aider des familles à se protéger et à s'adapter aux changements climatiques*. ÉcoAction, Environnement Canada (25 000\$).
- Pruneau, D. (2010-2011). *Étude des compétences d'adaptation aux changements Climatiques*. FINB (10 000\$).
- Pruneau, D. (2009-2010). *Les compétences nécessaires à l'adaptation*. FESR (3 000\$).

## 2.4 Autres projets de recherche des membres

### *Pierre-Yves Barbier*

- Accompagner la souffrance d'être de l'enfant autiste à l'école : vers la saisie de l'intentionnalité du geste pédagogique

### *Aïcha Benimmas*

- Cochercheure avec Laroui, R., Côté, P., Pelletier, C. et Morel, M. Représentations sociales des enseignants et des parents à l'égard de l'éducation à la santé, relative à l'environnement et au vivre-ensemble : étude comparative Rimouski-Moncton.
- Benimmas, A. Modèles de collaboration école-familles immigrées en milieu minoritaire francophone.

### *Nicole Lirette-Pitre*

- En collaboration avec Viktor Freiman, le projet RoboMaTIC – Utilisation de la robotique en salle de classe. Un étudiant à la maîtrise fait l'évaluation du projet PhaRoBos dans le cadre du projet RoboMaTIC.
- Conception et évaluation de matériel pédagogique pour les Sciences 10e au Nouveau-Brunswick mettant en œuvre l'approche pédagogique développée au cours de la recherche doctorale *Évaluation d'une approche pédagogique respectant les façons d'apprendre des filles en sciences et en TIC en 9e année au Nouveau-Brunswick*.
- Étude des caractéristiques des jeunes de la génération NE et des approches pédagogiques respectant leurs caractéristiques.

### *Viktor Freiman*

- Développement de la *Communauté Virtuelle CASMI*, projet subventionné par le CRSNG, CRYSTAL Atlantique, 2005-2010 (en cours)
- Développement du *Marathon Mathématique Virtuel*, projet subventionné par le CRSNG, Promoscience et Fondation de l'Innovation du N.-B., 2009-2011 (en cours)
- *RoboMaTIC*, projet FIA (Fonds d'Innovation en Apprentissage) avec le Centre d'Apprentissage du Haut Madawaska, 2008-2010 (en cours)
- *Venir en aide aux élèves en résolution de problèmes en mathématiques*, projet subventionné par la FESR, concours régulier 2009 (en cours)
- Teacher's voice in the research agenda: resources and assessment for mathematics education, projet subventionné par le CRSH (programme d'aide aux colloques) (complété)

### *Diane Pruneau*

- Avec Barbier, P.Y., Daniels, F., Freiman, V., Paun, E., Nicu, A., Therrien, J., Langis, J., Langis, M., & Iancu, P.: Pedagogical tools that help pupils pose and solve environmental problems.



### **3. Causeries et ateliers offerts par le CRDE**

24 novembre 2009

#### **Attention : peut contenir des traces de mathématiques...**

*Jimmy Bourque, Viktor Freiman et Dominic Manuel - Local B047*

La mathophobie est bien présente dans notre société. Pourtant, chaque jour, nous sommes confrontés aux mathématiques, parfois sans même nous en rendre compte. Avec cette causerie-midi constituée de quatre courts ateliers amusants, Dominic Manuel nous présente les tours de Hanoï, Viktor Freiman pose le problème des quatres couleurs et Jimmy Bourque nous entraîne vers la quatrième dimension.

Nous *comptons\** sur votre présence!

\*Ce jeu de mot peu subtil est une gracieuseté du CRDE

10 mars 2010

#### **Les défis de l'enseignement de l'écrit en milieu francophone minoritaire: des solutions basées sur les plus récents résultats de la recherche**

*Sylvie Blain - Local B118*

L'écriture est une des tâches les plus difficiles et les plus complexes puisqu'elle fait appel à plusieurs compétences mises en place simultanément. Pour les élèves francophones vivant en milieu linguistique minoritaire, la difficulté est encore plus grande que pour ceux issus de contextes majoritaires. C'est ce qu'indiquent les résultats obtenus aux tests nationaux et internationaux (CMEC, 2004), non seulement en français, mais aussi dans les autres matières comme les mathématiques et les sciences où le langage écrit jouent un rôle important dans la compréhension des concepts.

Le but de cette présentation est d'exposer quatre défis majeurs relatifs à l'apprentissage de l'écrit en milieu minoritaire et de proposer des pistes d'intervention pour les relever. Les deux premiers défis sont liés au rapport que les élèves entretiennent avec le français en tant que langue minoritaire et les deux suivants font davantage référence à des réalités propres à l'enseignement.

23 mars 2010

**L'approche orientante dès le primaire : est-ce une pratique gagnante ?***Diane LeBreton – Local B225*

Cette causerie-midi a pour but de faire connaître les résultats d'une étude pilote portant sur l'implantation de l'approche orientante au sein de 15 écoles primaires francophones du Nouveau-Brunswick. De façon plus spécifique, il sera surtout question des bienfaits de cette approche et des défis rencontrés au cours de son implantation du point de vue des élèves, des conseillères et des conseillers d'orientation, du personnel enseignant et des différents gestionnaires impliqués dans le projet.

Les participantes et les participants seront invités à réfléchir à une approche pédagogique qui tente de rendre l'apprentissage des matières scolaires signifiant tout en mobilisant chez les élèves leur désir de s'engager dans une démarche de développement vie-carrière.

25 mars 2010

**La citoyenneté planétaire, le jardin écologique et ses ramifications sociales dans les écoles.***Natasha Prévost – Local B 125*

La citoyenneté planétaire, le jardin écologique et ses ramifications sociales dans les écoles est un projet de recherche qui touche dans un premier temps l'éducation. Pour être plus précis le développement de politiques curriculaires en matière d'éducation intégrale.

L'éducation intégrale cherche à surmonter la fragmentation disciplinaire des connaissances en s'affirmant comme démarche écologique, politique et pédagogique. La transformation de la cour d'école en écosystème, en jardin écologique, encouragera l'inter et la trans disciplinarité en démontrant clairement à quel point les différents éléments d'un écosystème sont inter-reliés. Sans cette relation, cette interdépendance, cet échange, l'écosystème entre en déséquilibre et ne produit plus à son plein potentiel.

L'écologie humaine n'est pas différente. Les ramifications sociales du jardin écologique sont les étudiant.e.s de l'école, son personnel et la communauté environnante. La solidarité sociale est fondamentale pour vivre en communauté et les relations entre les individus doivent être stimulées pour des projets communs d'amélioration de la qualité de vie.

#### **4. Propositions adoptées au Conseil d'administration du CRDE**

- 4.1. Que les critères, proposés par Jimmy Bourque et Angèle Aucoin pour l'adhésion de membre associée au CRDE soient acceptés. (10/11/2009)
- 4.2. Que le CRDE accorde le statut de membre associée à la Professeure Sabah Selmaoui pour une durée de deux ans, après quoi une demande de renouvellement pourra être déposée (20/01/2010).
- 4.3. Que le CRDE, bien qu'il soutienne les activités de l'APTICA, exprime son regret de ne pas pouvoir contribuer monétairement à son congrès annuel en raison de la situation financière particulièrement difficile (20/01/2010).
- 4.4. Que le mandat de Jimmy Bourque comme directeur du CRDE, soit renouvelé pour les trois années à venir. (23/04/2010).
- 4.5. Qu'aucun montant ne sera accordé à la demande de financement de l'équipe ADOP pour couvrir les frais de diffusion des résultats de la recherche.
- 4.6. Que le CRDE, bien qu'il soutienne les activités de DGM, exprime son regret de ne pas pouvoir contribuer monétairement en raison de la situation financière particulièrement difficile (23/04/2010).

## 5. Projets en cours au CRDE

- Accessibilité, nature et expérience des services en santé mentale pour les francophones des milieux ruraux du Sud-est du Nouveau-Brunswick (CNFS).  
*Hélène Albert, Tim Aubry, Jimmy Bourque, Charles Gaucher, Danielle Nolin, Natasha Prévost*
- Analyse de besoins pour un programme de deuxième cycle en andragogie (Éducation permanente).  
*Robert Baudouin, Jimmy Bourque, Jean-Jacques Doucet, Jean Labelle*
- *Chez soi/At Home*: Research Demonstration Project in Mental Health and Homelessness, Moncton Site (Commission canadienne de santé mentale).  
*Hélène Albert, Tim Aubry, Ousmane Ba, Saïd Bergheul, Jimmy Bourque, Paul-Émile Bourque, Pierre-Marcel Desjardins, Linsay Flowers, Charles Gaucher, Jacinthe LeBlanc, Stefanie Renee LeBlanc, Paula Martin, Tanya Monger, Vicky Morin, Danielle Nolin, Sarah Pakzad, Natasha Prévost, Julie Ringuette, Lise Savoie, Wiebke Tinney, Charline Vautour*
- Boîte à outils concernant les services à la petite enfance à l'intention des parents du Nouveau-Brunswick formant un couple exogame ayant un enfant d'âge préscolaire (APFNB/Réseau des Ayants-droit).  
*Jimmy Bourque, Salif Baldé, Groupe des technologies de l'apprentissage (GTA)*
- Élaboration d'un cours en ligne d'analyse quantitative en sciences de la santé (FSSSC).  
*Jimmy Bourque, Stefanie Renee LeBlanc, Sylvie Robiachaud-Ekstrand, GTA*
- Étude de l'implantation de différents modèles d'intervention en francisation et de leur efficacité (APFNB/Réseau des Ayants-droit).  
*Marianne Cormier et Anne Lowe*
- Étude de l'accueil et de l'accompagnement de parents de couples exogames dont un enfant est nouvellement inscrit en maternelle dans une école française (APFNB/Réseau des Ayants-droit).  
*Marianne Cormier et Anne Lowe*
- Les jardins écologiques  
*Natasha Prévost et Monique Gauvin*
- Validation du TCLF (FSE)  
*Jimmy Bourque, Rose-Marie Duguay et Jean-François Richard*

### **Professeures et professeurs impliqués dans les recherches du CRDE**

<b>Nom</b>	<b>Faculté ou école</b>	<b>Projet</b>
Albert, Hélène	Travail social	Chez-soi/At Home, CAEN
Ba, Ousmane	Travail social	Chez-soi/At Home
Baudouin, Robert	Éducation	Andragogie
Bergheul, Saïd	Psychologie	Chez-soi/At Home
Bourque, Paul-Émile	Psychologie	Chez-soi/At Home
Cormier, Marianne	Éducation	Francisation et exogamie
Desjardins, Pierre-Marcel	Économie	Chez-soi/At Home
Doucet, Jean-Jacques	Éducation	Andragogie
Gaucher, Charles	Travail social	Chez-soi/At Home
Labelle, Jean	Éducation	Andragogie
Lowe, Anne	Éducation	Francisation et exogamie
Nolin, Danielle	Éducation	Chez-soi/At Home
Pakzad, Sarah	Psychologie	Chez-soi/At Home
Savoie, Lise	Travail social	Chez-soi/At Home, CAEN

### **Étudiantes et étudiants impliqués dans les recherches du CRDE**

<b>Nom</b>	<b>Niveau</b>	<b>Projet</b>
Babineau, Mélanie	2 <sup>e</sup> cycle	Chez-soi/At Home
Baldé, Salif	2 <sup>e</sup> cycle	Diplômés, exogamie, andragogie
Bérubé, Allison	2 <sup>e</sup> cycle	Suivi des diplômés
Boutouchent, Fadila	3 <sup>e</sup> cycle	Andragogie
Chartrand, Olivier	2 <sup>e</sup> cycle	Suivi des diplômés
Couturier, Manon	2 <sup>e</sup> cycle	Suivi des diplômés
Démoré, Christian	3 <sup>e</sup> cycle	Suivi des diplômés
Demers, Mélanie	2 <sup>e</sup> cycle	FIA O'Brien
Desjardins, Benoît	2 <sup>e</sup> cycle	Francisation et exogamie
Flowers, Lindsay	1 <sup>er</sup> cycle	Chez-soi/At Home
Gautreau, Mathieu	2 <sup>e</sup> cycle	Suivi des diplômés
Jolicoeur, Manon	2 <sup>e</sup> cycle	Francisation et exogamie
Kamano, Lamine	3 <sup>e</sup> cycle	Suivi des diplômés
Kubwimana, Gabriel	2 <sup>e</sup> cycle	TCLF
LeBlanc, Eve	1 <sup>er</sup> cycle	Exogamie, Chez-soi/At Home
LeBlanc, Jacinthe	3 <sup>e</sup> cycle	Chez-soi/At Home
Lelièvre, Mélissa	2 <sup>e</sup> cycle	Andragogie
Melanson, Stéphanie	2 <sup>e</sup> cycle	Francisation et exogamie
Melanson-Wilson, Mélanie	2 <sup>e</sup> cycle	Suivi des diplômés
Monger, Tanya	2 <sup>e</sup> cycle	Chez-soi/At Home
Morin, Andrée	2 <sup>e</sup> cycle	CAEN
Morin, Vicky	2 <sup>e</sup> cycle	Chez-soi/At Home
Ringuette, Julie	2 <sup>e</sup> cycle	Chez-soi/At Home
Rousselle, Guy	1 <sup>er</sup> cycle	Chez-soi/At Home
Roy, Valérie	2 <sup>e</sup> cycle	CAEN
Savoie, Hélène	2 <sup>e</sup> cycle	Boîte à outils exogamie
Tinney, Wiebke	2 <sup>e</sup> cycle	Chez-soi/At Home
Vautour, Charline	3 <sup>e</sup> cycle	Chez-soi/At Home

## **ANNEXE A**

### **STATUTS DU CRDE**







## **CENTRE DE RECHERCHE ET DE DÉVELOPPEMENT EN ÉDUCATION**

### **STATUTS DU CRDE**

#### **1. Description**

Encourager, appuyer, réaliser et diffuser des projets de recherche, de création et de développement de haut niveau en éducation. Ces projets ont pour objectifs la description et la compréhension de réalités éducatives au sein des communautés francophones minoritaires de même que l'action sur ces réalités en vue de favoriser l'épanouissement des minorités francophones.

#### **2. Objectifs**

Le CRDE poursuit les objectifs suivants :

- Exercer un leadership pour stimuler les initiatives et favoriser les activités de recherche, de création et de développement de haut niveau dans le domaine de l'éducation au sein des communautés francophones minoritaires.
- Favoriser l'établissement de partenariats entre les chercheuses et les chercheurs oeuvrant en éducation et les milieux éducatifs et communautaires, aux niveaux provincial, national et international, dans la réalisation de projets de recherche, de création ou de développement de haut niveau en éducation.
- Offrir des services de formation, de consultation et de collaboration aux activités de recherche aux membres réguliers et étudiants dans la conception et la réalisation de leurs projets.
- Contribuer à la formation et au perfectionnement en recherche des membres réguliers et étudiants sur les plans méthodologiques et techniques.
- Appuyer les membres réguliers et étudiants dans la diffusion de leurs travaux et mettre sur pied des mécanismes de diffusion des résultats de recherche, de création et de développement en éducation.

- Réaliser des projets de recherche ou de développement de haut niveau en éducation en partenariat avec des organismes éducatifs ou communautaires, visant à répondre aux besoins des communautés francophones minoritaires en matière d'éducation.

### **3. Fonctionnement du Centre**

La direction du CRDE, sous l'autorité immédiate de la doyenne ou du doyen de la faculté et d'un conseil d'administration, coordonne les activités des membres et des employées et des employés. Le Conseil d'administration est assisté d'un comité consultatif et est conseillé par l'Assemblée générale du CRDE.

#### a) Le Conseil d'administration

Le Conseil d'administration prend les décisions concernant les politiques et l'orientation des activités du Centre; l'embauche de la directrice ou du directeur, des agentes et agents de recherche, et des autres employées et employés permanents du Centre; les allocations budgétaires d'importance; les publications du Centre; l'adhésion des membres; les statuts et règlements du Centre; l'association du CRDE avec d'autres centres ou instituts; la désignation des équipes officielles de recherche ou de développement du CRDE; et toute activité d'envergure reliée au fonctionnement du Centre, tels les colloques et les ateliers de formation. Le conseil d'administration peut créer des comités composés des membres du CRDE pour faire l'étude de toute question importante qu'il jugera d'intérêt pour ses membres.

Le Conseil d'administration est constitué :

- de la doyenne ou du doyen de la Faculté (ou sa représentante ou son représentant);
- de la directrice ou du directeur du Centre;
- de trois membres réguliers du CRDE élus par l'ensemble des membres réguliers du Centre;
- d'une étudiante ou d'un étudiant inscrit dans un programme d'études supérieures de deuxième cycle et d'une étudiante ou d'un étudiant inscrit au programme d'études supérieures de troisième cycle à la Faculté des sciences de l'éducation.

Les membres du Conseil d'administration qui sont professeures ou professeurs à la Faculté des sciences de l'éducation sont élus par l'ensemble des membres réguliers du CRDE. La représentante ou le représentant des membres étudiants

est élu par l'ensemble des membres étudiants du CRDE. Le mandat des membres du Conseil d'administration est de deux ans et celui de la représentante ou du représentant des membres étudiants est d'un an.

Le quorum est atteint lorsque la moitié des membres du Conseil d'administration plus un sont présents.

Le Conseil d'administration tient un minimum de cinq réunions par année.

La réunion du conseil d'administration est normalement présidée par la directrice ou le directeur du CRDE qui renseigne les membres sur les affaires nouvelles et assure le suivi des résolutions prises lors des réunions précédentes.

Chacun des membres du Conseil d'administration peut inscrire des thèmes de discussion à l'ordre du jour d'une réunion.

b) Le Comité consultatif

Ce comité a pour tâche de guider le Conseil d'administration du CRDE en ce qui a trait à l'orientation et aux objectifs de recherche et de développement du CRDE. Il assure un lien entre le CRDE et les organismes représentés et fait connaître les objectifs du milieu. Ce comité tient au moins une réunion chaque année.

Étant donné le rôle de leadership que le Centre veut jouer auprès de toute la communauté acadienne et francophone et son objectif de service au milieu, le Comité consultatif est composé de représentantes et représentants d'organismes et d'associations intéressés au domaine de l'éducation. Un membre de chacun des organismes suivants siège à ce comité : le ministère de l'Éducation du Nouveau-Brunswick, le ministère de la Formation et du Développement de l'emploi du Nouveau-Brunswick, l'Association des enseignantes et enseignants francophones du Nouveau-Brunswick, les Comités de Parents du Nouveau-Brunswick, la Fédération des jeunes francophones du Nouveau-Brunswick, la Faculté des sciences de l'éducation, la Direction des études supérieures en éducation de la Faculté des sciences de l'éducation et la Faculté des études supérieures et de la recherche de l'Université de Moncton (FESR). La représentante ou le représentant de la FESR doit être membre de la FESR et professeure ou professeur en éducation au CUSLM ou au CUS. Cette représentante ou ce représentant est nommé par le Conseil de la Faculté des études supérieures et de la recherche qui reçoit les candidatures. Sont membres d'office de ce Conseil, la

doyenne ou le doyen de la Faculté, la directrice ou le directeur du CRDE et la directrice ou le directeur de la Direction des études supérieures en éducation de la Faculté.

Le Comité consultatif se choisit une présidente ou un président parmi ses membres.

c) La direction du CRDE

La direction est assumée par une professeure ou un professeur actif en recherche, en développement ou en création à la Faculté des sciences de l'éducation, ou par une professeure associée ou un professeur associé de la Faculté des sciences de l'éducation. Cette personne a pour rôle de coordonner les activités du Centre et de promouvoir des activités de recherche et de développement à l'intérieur du Centre. Elle fait le lien entre les chercheuses et chercheurs et le Centre, de même qu'entre la communauté francophone et le Centre. La direction peut elle-même effectuer des travaux de recherche ou de développement et s'intégrer à une équipe de recherche ou de développement. Le supérieur immédiat de la directrice ou du directeur du Centre est la doyenne ou le doyen de la Faculté.

La directrice ou le directeur a la responsabilité du bon fonctionnement du Centre. Elle ou il gère et planifie les services du Centre tels que le secrétariat, les agentes ou agents de recherche, les locaux et l'équipement. La directrice ou le directeur administre le budget ordinaire du Centre et s'occupe, entre autres, des publications, des subventions et des contacts avec le milieu.

La directrice ou le directeur est nommé par le conseil d'administration du CRDE à la suite d'une consultation de tous les membres réguliers du Centre. À la fin du mandat de la directrice ou du directeur, le conseil d'administration reçoit les candidatures à ce poste et consulte les membres.

Le mandat de la directrice ou du directeur est de trois ans et peut être renouvelé consécutivement une fois.

d) Les membres du CRDE

Les membres doivent demander leur adhésion au CRDE et leur demande doit être acceptée par le conseil d'administration du CRDE.

Il y a quatre catégories de membres au CRDE :

- Le membre régulier est professeure ou professeur en éducation sur l'un ou l'autre des campus de l'Université de Moncton et est engagé dans un ou plusieurs projets de recherche ou de développement à titre individuel ou comme chercheure ou chercheur faisant partie d'un groupe ou d'une équipe de recherche ou de développement au CRDE.
- Le membre associé est une personne qui est active en recherche ou en développement dans le domaine de l'éducation, mais elle n'est pas professeure ou professeur en éducation sur l'un ou l'autre des campus de l'Université de Moncton. Pour devenir membre associé, la chercheure ou le chercheur démontre qu'il a des publications portant sur des recherches récentes. Le membre associé peut mener des travaux de recherche ou de développement à titre individuel, en équipe ou en groupe à l'extérieur de l'Université de Moncton, ou s'affilier à un groupe ou une équipe de recherche ou de développement du CRDE.
- Le membre affilié est une personne ou un organisme qui n'est pas actif en recherche ou en développement en éducation mais qui s'intéresse aux activités du CRDE et désire être renseigné sur celles-ci.
- Le membre étudiant est inscrit dans un programme d'études supérieures à la Faculté des sciences de l'éducation de l'Université de Moncton. Le membre étudiant travaille sur son projet de recherche (thèse ou mémoire) ou fait partie d'un groupe ou d'une équipe de recherche ou de développement du CRDE.

Les membres réguliers informent périodiquement la directrice ou le directeur du Centre de l'état de leurs recherches ou de leurs travaux de développement. Les membres associés, pour maintenir leur statut de membre associé du CRDE, remettent à chaque année au CRDE la liste de leurs publications et communications scientifiques récentes.

**Nota bene :** Dans le but de maintenir les listes des membres du CRDE à jour et d'assurer l'exactitude des informations sur les membres, le statut des membres dans les différentes catégories de membres fait l'objet d'une révision à chaque année. Le CRDE se réserve le droit de modifier le statut de tout membre de manière à refléter fidèlement les activités et intérêts de celui-ci. Le CRDE

informera le membre de sa décision et des raisons la motivant avant d'apporter un changement au statut du membre. Par ailleurs, un membre peut soumettre au CRDE une demande de changement de statut en tout temps.

e) Les employées et employés du CRDE

Les employées et employés du CRDE sont des personnes rémunérées à même le budget du Centre. Le CRDE peut faire l'embauche d'agentes ou d'agents de recherche, de secrétaires, de techniciennes ou de techniciens, d'assistantes ou d'assistants ainsi que du personnel administratif ou de soutien.

f) L'Assemblée générale

L'Assemblée générale est constituée des membres réguliers et des employées et employés du CRDE de même que des chercheuses et chercheurs en stage.

L'assemblée générale doit se tenir au moins une fois l'an. Lors de cette réunion, les membres reçoivent le rapport annuel du conseil d'administration. De plus, ils peuvent discuter de la politique générale du Centre et proposer des changements d'orientation.

L'assemblée est convoquée à des réunions spéciales par la direction du Centre, lorsque celle-ci le juge utile ou lorsque le tiers des membres en fait la demande par écrit à la direction. La convocation des membres doit se faire dans les quatre semaines qui suivent la réception de la demande.

La directrice ou le directeur du Centre préside l'Assemblée générale. Une copie des résolutions et des procès-verbaux de l'assemblée est transmise à la doyenne ou au doyen de la Faculté des sciences de l'éducation, à la doyenne ou au doyen de la Faculté des études supérieures et de la recherche, ainsi qu'à la vice-recteure ou au vice-recteur à l'enseignement et à la recherche.

**ANNEXE B**

**BILAN 2009-2010**





### Bilan 2009-2010

Compte	Subvention/projets	Bilan 2009-2010	Solde 30 avril 2010
224108	Patrimoine Canada <sup>i</sup>	(25 788,57)	(27 198,66)
224109	MÉN <sup>ii</sup>	47 315,94	226 250,90
224129	Projet exogamie	(6 168,83)	53 760,39
224132	Chez soi/At Home	12 985,23	4 559,77
224135	CNFS	31 349,00	31 349,00
324107	Vente de services	(32 771,88)	446 741,50
324124	Andragogie	13 905,26	13 905,26
		<b>40 826,15</b>	<b>749 368,16</b>

---

<sup>i</sup> Subvention renouvelée, mais diminuée de 100 000\$ par an à 60 000\$ par an.

<sup>ii</sup> La subvention de 40 000\$ de l'an dernier, versée après la production du rapport 2008-2009, apparaît en plus de la subvention pour cette année.